Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 46 (1999)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SZSV-Delegiertenversammlung am 8. Mai in Naters

JM. Auf Einladung seiner Sektion Oberwallis führt der Schweizerische Zivilschutzverband (SZSV) seine 45. ordentliche Delegiertenversammlung am 8. Mai 1999 in Naters im Rhonetal durch. Wir laden Sie dazu herzlich ein.

Das vielversprechende Programm sieht wie folgt aus:

Ort:	Zentrum Missione, Naters
ab 9 Uhr	Kaffee und Gipfeli
9.30 Uhr	Willkommensgruss des Vertreters des Gemeinderates von Naters
	Eröffnung der Delegiertenversammlung
	Statutarische Geschäfte
10.45 Uhr	Referat von Juan F. Gut, Generalsekretär des Eidg. Departements für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport, zum Thema «Die neue Sicherheitspolitik und ihre Auswirkungen auf den Bevölkerungsschutz der Zukunft»
	Orientierung über die Katastrophenvorbereitungen in Brig und Naters
11.45 Uhr	Aperitif
12.15 Uhr	Mittagessen im Zentrum Missione, Naters
14.30 Uhr	Transfer mit Bussen ins Zentrum von Brig
15.00 Uhr	Demonstration der Hubbrücke über die Saltina in Brig
15.30 Uhr	Schluss der Delegiertenversammlung

Es besteht anschliessend die Möglichkeit, an einer geführten Besichtigung des Stockalperschlosses in Brig teilzunehmen.

Abfahrt der Züge:
Richtung Basel, Bern, Zürich: 15.57, 16.57, 17.06, 17.57 Uhr.
Richtung Lausanne, Genf: 16.18, 17.03, 17.18, 17.36 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme an der Delegiertenversammlung!

Das Tagungsprogramm mit Anmeldeformular stellen wir Ihnen gerne zu.

Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Telefon 031 381 65 81, Fax 031 382 21 02
E-Mail szsv-uspc@bluewin.ch

Assemblée des délégués de l'USPC le 8 mai à Naters

JM. Sur invitation de sa section du Haut-Valais, l'Union suisse pour la protection civile (USPC) tiendra sa 45e Assemblée des délégués à Naters, dans la vallée du Rhône. Nous vous y invitons cordialement.

Le programme intéressant en est le suivant:

Lieu:	Centre Missione, Naters
dès 9.00 h	Café et croissants
9.30 h	Salutations de bienvenue du représentant du Conseil communal de Naters
	Ouverture de l'Assemblée des délégués
	Affaires statutaires
10.45 h	Conférence de Juan F. Gut, secrétaire général du Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports, sur le thème «La nouvelle politique de sécurité et ses répercussions sur la protection de la population du futur»
	Orientation sur les précaution prises à Naters et à Brigue contre les catastrophes
11.45 h	Apéritif
12.15 h	Repas de midi au Centre Missione, Naters
14.30 h	Transfert en bus au centre de Brigue
15.00 h	Démonstration du pont-levis sur la Saltina à Brigue
15.30 h	Fin de l'Assemblée des délégués

Profitez ensuite de faire une visite commentée du palais Stockalper à Brigue.

Départ des trains:
direction Lausanne, Genève: 16.18, 17.03, 17.18, 17.36 h
direction Bâle, Berne, Zurich: 15.57, 16.57, 17.06, 17.57 h

Nous nous réjouissons de vous voir à notre assemblée 1999!

C'est volontiers que nous vous adresserons le programme ainsi que le formulaire d'inscription.

Union suisse pour la protection civile
Case postale 8272, 3001 Berne
Téléphone 031 381 65 81
Fax 031 382 21 02
E-mail: szsv-uspc@bluewin.ch